

marantz® AV Surround Receiver

SR5006



Getting Started

Explains how to easily install, connect and setup a 7.1-channel home theater system.

Erste Schritte

Erläutert, wie Heimtheatersysteme 7.1-Kanal auf einfache Weise installiert, angeschlossen und eingerichtet werden.

Mise en route

Explique comment installer, connecter et configurer facilement un système de home cinéma 7.1 canaux.

Guida introduttiva

Descrive come installare, collegare e impostare un sistema Home Theatre a 7.1 canali.

Antes de empezar

Explica cómo instalar, conectar y configurar fácilmente un sistema de cine en casa de 7.1 canales.

Aan de slag

Legt uit hoe u een 7.1 kanaals thuisbioscoopstelsysteem probleemloos kunt installeren, aansluiten en instellen.


Att komma igång

Förklarar hur man enkelt installerar, ansluter och ställer in ett 7.1-kanaligt hemmabiosystem.


- Explains all operations of your receiver. Open the included CD-ROM on your computer for detailed operating instructions.
- Erläutert alle Funktionen Ihres Receivers. Detaillierte Betriebsanleitungen finden Sie auf der beigefügten CD-ROM, die Sie auf Ihrem Computer öffnen können.
- Explique tout le fonctionnement de votre récepteur. Ouvrez le CD-ROM inclus sur votre ordinateur pour pouvoir consulter la notice d'utilisation détaillée.
- Descrive tutte le funzioni del ricevitore. Per istruzioni operative dettagliate, aprire il CD-ROM in dotazione in un computer.
- Explica todas las operaciones del receptor. Abra el CD-ROM en el ordenador para ver instrucciones detalladas de funcionamiento.
- Legt alle functies van uw ontvanger uit. Open de bijgeleverde CD-ROM op uw computer voor gedetailleerde bedieningsinstructies.
- Förklarar alla funktioner hos din mottagare. Öppna den medföljande CD-ROM-skivan på din dator för detaljerade driftinstruktioner.

* D&M Holdings is striving to be a paperless company in order to help preserve the environment. Your cooperation and understanding is appreciated.
 * D&M Holdings bemüht sich zum Schutz der Umwelt um Papierersparnis. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.
 * D&M Holdings s'efforce d'être une société sans papier afin de contribuer à préserver l'environnement. Nous sommes sensibles à votre coopération et votre compréhension.
 * D&M Holdings si impegna a tutelare l'ambiente e ha l'obiettivo di diventare un'azienda senza carta. Vi ringraziamo per la comprensione e la collaborazione.
 * D&M Holdings se esfuerza por ser una empresa sin papel para ayudar a conservar el medio ambiente. Se valora su cooperación y comprensión.
 * D&M Holdings streeft ernaar een papierloos bedrijf te zijn om het milieu te helpen beschermen. Wij appreciëren uw medewerking en begrip.
 * D&M Holdings strävar efter att vara ett pappersfritt företag för att hjälpa till att skona miljön. Vi uppskattar ditt samarbete och din förståelse.

SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



CAUTION:

To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.

The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

VORSICHT:

Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Wandsteckdose.

Der Netzstecker wird verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.

PRECAUTION:

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.

La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

ATTENZIONE:

Per scollegare completamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, scollegare la spina dalla relativa presa a muro.

La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

PRECAUCIÓN:

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.

El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

WAARSCHUWING:

Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.

De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

FÖRSIKTIHETSMÅTT:

Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet.

Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.

☐ **NOTES ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTE SULL'USO / NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENS TE GEBRUIKEN / OBSERVERA ANGÅENDE ANVÄNDNINGEN**

WARNINGS	WARNHINWEISE	AVERTISSEMENTS	AVVERTENZE	ADVERTENCIAS	WAARSCHUWINGEN	VARNINGAR
<ul style="list-style-type: none"> • Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack. • Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord. • Keep the unit free from moisture, water, and dust. • Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time. • Do not obstruct the ventilation holes. • Do not let foreign objects into the unit. • Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit. • Never disassemble or modify the unit in any way. • Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths or curtains. • Naked flame sources such as lighted candles should not be placed on the unit. • Observe and follow local regulations regarding battery disposal. • Do not expose the unit to dripping or splashing fluids. • Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit. • Do not handle the mains cord with wet hands. • When the switch is in the OFF (STANDBY) position, the equipment is not completely switched off from MAINS. • The equipment shall be installed near the power supply so that the power supply is easily accessible. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Beachten Sie, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird. • Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen. • Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern. • Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker. • Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab. • Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen. • Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen. • Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern. • Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden. • Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden. • Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlich geltenden Umweltbestimmungen. • Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden. • Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden. • Das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen. • Wenn der Schalter ausgeschaltet ist (OFF (STANDBY)-Position), ist das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz (MAINS) abgetrennt. • Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose aufgestellt werden, damit es leicht an das Stromnetz angeschlossen werden kann. 	<ul style="list-style-type: none"> • Eviter des températures élevées. • Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère. • Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon. • Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière. • Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes. • Ne pas obstruer les trous d'aération. • Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil. • Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil. • Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre. • Ne pas recouvrir les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation. • Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées. • Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées. • L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité. • Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil. • Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. • Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF (STANDBY), l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS). • L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible. 	<ul style="list-style-type: none"> • Evitate di esporre l'unità a temperature elevate. • Assicuratevi che vi sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio. • Maneggiate il cavo di alimentazione con attenzione. Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa. • Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere. • Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo. • Non coprite i fori di ventilazione. • Non inserite corpi estranei all'interno dell'unità. • Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi. • Non smontate né modificate l'unità in alcun modo. • Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via. • Non posizionate sull'unità fiamme libere, come ad esempio candele accese. • Prestate attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente nello smaltimento delle batterie. • L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi. • Non posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi. • Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. • Quando l'interruttore è nella posizione OFF (STANDBY), l'apparecchiatura non è completamente scollegata da MAINS. • L'apparecchio va installato in prossimità della fonte di alimentazione, in modo che quest'ultima sia facilmente accessibile. 	<ul style="list-style-type: none"> • Evite altas temperaturas. Permítete la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola. • Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía. • Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo. • Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo. • No obstruya los orificios de ventilación. • No deje objetos extraños dentro del equipo. • No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo. • Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera. • La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles o cortinas. • No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas. • A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente. • No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice. • No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarras. • No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas. • Cuando el interruptor está en la posición OFF (STANDBY), el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS. • El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vermijd hoge temperaturen. Zorg er bij installatie in een audiorack voor, dat de door het toestel geproduceerde warmte goed kan worden afgevoerd. • Hanteer het netsnoer voorzichtig. Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld. • Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen. • Neem altijd het netsnoer uit het stopcontact wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt. • De ventilatieopeningen mogen niet worden geblokkeerd. • Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen. • Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunder met dit toestel in contact komen. • Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden. • De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed of gordijnen. • Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat. • Houd u steeds aan de milieuvorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet. • Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten. • Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat. • Raak het netsnoer niet met natte handen aan. • Als de schakelaar op OFF (STANDBY) staat, is het apparaat niet volledig losgekoppeld van de netspanning (MAINS). • De apparatuur wordt in de buurt van het stopcontact geïnstalleerd, zodat dit altijd gemakkelijk toegankelijk is. 	<ul style="list-style-type: none"> • Undvik höga temperaturer. Se till att det finns möjligt till god värmeavledning vid montering i ett rack. • Hantera nätkabeln varsamt. Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget. • Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm. • Koppla loss nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid. • Täpp inte till ventilationsöppningarna. • Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten. • Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje. • Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den. • Ventilationsbör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar eller gardiner. • Placera inte öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten. • Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batterier. • Apparaten får inte utsättas för vätska. • Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten. • Hantera inte nätsladden med våta händer. • Även om strömbrytaren står i det avstängda läget OFF (STANDBY), så är utrustningen inte helt bortkopplad från det elektriska nätet (MAINS). • Utrustningen ska vara installerad nära strömuttaget så att strömförsörjningen är lätt att tillgå.

• **DECLARATION OF CONFORMITY**

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.

Following the provisions of Low Voltage Directive 2006/95/EC and EMC Directive 2004/108/EC, the EC regulation 1275/2008 and its frame work Directive 2009/125/EC for Energy-related Products (ErP).

• **ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG**

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.

Following the provisions of low voltage directive 2006/95/EC and EMC directive 2004/108/EC, the EC regulation 1275/2008 and its frame work directive 2009/125/EC for energy-related products (ErP).

• **DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.

Selon la directive 2006/95/EC concernant la basse tension et la directive CEM 2004/108/EC, la réglementation européenne 1275/2008 et la directive 2009/125/EC établissant un cadre de travail applicable aux produits liés à l'énergie (ErP).

• **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.

Facendo seguito alle disposizioni della direttiva sul basso voltaggio 2006/95/EC alla direttiva EMC 2004/108/EC, alla norma EC 1275/2008 e alla relativa legge quadro 2009/125/EC in materia di prodotti alimentati ad energia (ErP).

QUESTO PRODOTTO E' CONFORME

AL D.M. 28/08/95 N. 548

• **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.

De acuerdo con la directiva sobre baja tensión 2006/95/CE y la directiva sobre CEM 2004/108/CE, la normativa CE 1275/2008 y su directiva marco 2009/125/EC para productos relacionados con la energía (ErP).

• **EENVORMIGHEIDSVERKLARING**

Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit product, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.

Volgens de voorzieningen van lage spanningsrichtlijn 2006/95/EC en EMC-richtlijn 2004/108/EC, de EU-richtlijn 1275/2008 en de kaderrichtlijn 2009/125/EC voor energieverbruikende producten (ErP).

• **ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG**

Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3.

Uppfyller reglerna i lågspänningsdirektivet 2006/95/EC och EMC-direktivet 2004/108/EC, EU-förordningen 1275/2008 och ramverksdirektivet 2009/125/EC för energirelaterade produkter (ErP).

marantz Europe
A division of D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11, 5653 MA Eindhoven,
The Netherlands

A NOTE ABOUT RECYCLING:

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.

When discarding the unit, comply with local rules or regulations.

Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.

This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

HINWEIS ZUM RECYCLING:

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.

Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.

Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.

Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.

Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.

Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.

Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.

Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

ACERCA DEL RECICLAJE:

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.

Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.

Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.

Este producto junto con los accesorios empacutados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING:

Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.

Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.

Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.

Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING:

Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.

När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.

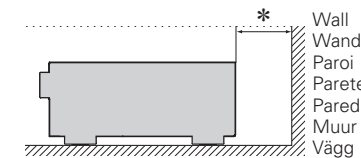
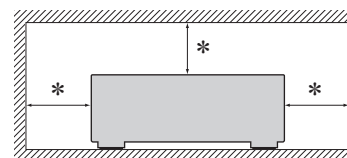
Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.

Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.



Pb

**Caution on installation / Vorsichtshinweise zur aufstellung /
Précautions d'installation / Precauzioni sull'installazione /
Emplazamiento de la instalación / Voorzorgsmaatregelen bij de installatie /
Försiktighet vid installationen**



Wall
Wand
Paroi
Parete
Pared
Muur
Vägg

- * **For proper heat dispersal, do not install this unit in a confined space, such as a bookcase or similar enclosure.**
 - More than 0.3 m is recommended.
 - Do not place any other equipment on this unit.
- * **Stellen Sie das Gerät nicht an einem geschlossenen Ort, wie in einem Bücherregal oder einer ähnlichen Einrichtung auf, da dies eine ausreichende Belüftung des Geräts behindern könnte.**
 - Empfohlen wird über 0,3 m.
 - Keine anderen Gegenstände auf das Gerät stellen.
- * **Pour permettre la dissipation de chaleur requise, n'installez pas cette unité dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un endroit similaire.**
 - Une distance de plus de 0,3 m est recommandée.
 - Ne placez aucun matériel sur cet appareil.
- * **Per una dispersione adeguata del calore, non installare questa apparecchiatura in uno spazio ristretto, come ad esempio una libreria o simili.**
 - Si raccomanda una distanza superiore ai 0,3 m.
 - Non posizionare alcun altro oggetto o dispositivo su questo dispositivo.
- * **Para la dispersión del calor adecuadamente, no instale este equipo en un lugar confinado tal como una librería o unidad similar.**
 - Se recomienda dejar más de 0,3 m alrededor.
 - No coloque ningún otro equipo sobre la unidad.
- * **Plaats dit toestel niet in een kleine afgesloten ruimte, zoals een boekenkast e.d., omdat anders de warmte niet op gepaste wijze kan worden afgevoerd.**
 - Meer dan 0,3 m is aanbevolen.
 - Plaats geen andere apparatuur op het toestel.
- * **För att tillförsäkra god värmeavledning får utrustningen inte installeras i instängda utrymmen, som t.ex. en bokhylla eller liknande.**
 - Mer än 0,3 m rekommenderas.
 - Placera ingen annan utrustning ovanpå den här enheten.

АВ-РЕСИВЕР

marantz SR5006

(РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ)



Вы приобрели устройство радиоприемное/усилительное производства компании "D&M Холдингс Инк", Япония ("D & M Holdings Inc.", Japan). Модель SR5006 является аудио-видео ресивером и предназначена для многоканального усиления звука в домашних аудиосистемах. Это изделие широко известно в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями.

Изготовитель в течение 3 лет (срок службы) после выпуска данного изделия обеспечивает наличие комплектующих в целях возможности проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжается в соответствии с действующими нормативными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации. Гарантийный срок - 1 год.

Информация о Российской сертификации

Но сертификата соответствия	Орган по сертификации	Нормативные документы	Наименование сертифицированной продукции	Срок действия сертификата
РОСС JРАЯ46.В00753	РОСТЕСТ-МОСКВА	ГОСТ Р МЭК 60065-2009 ГОСТ 5651-89 (Табл. 1 (поз. 11), табл. 2 (поз. 6.7)) ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99 ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7) ГОСТ Р 51317.3.3-2008	Устройства радиоприемные	До 31.03.2013

Основные технические характеристики

См. в конце инструкции

ВНИМАНИЕ: Если Вы приобрели аудиоаппаратуру надлежащего качества, то, по Российским законам, она не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы и т.д.

D&M Холдингс Инк
Здание D&M, 2-1 Ниссин-тё
Кавасаки-ку, Кавасаки-си, Канагава
2108569, Япония

D&M Holdings Inc.
D&M Building, 2-1 Nisshin-Cho
Kawasaki-Ku, Kawasaki-Shi, Kanagawa
2108569, Japan

Lezen voor gebruik

Dank u voor het vertrouwen dat u in dit marantz-product hebt gesteld.

Deze gebruiksaanwijzing geeft uitleg over de setup-wizard die u moet uitvoeren alvorens het toestel in gebruik te nemen na het uitpakken.

De setup-wizard toont eenvoudige aanwijzingen op het TV-scherm voor het verbinden en instellen van luidsprekers, diverse andere apparaten en netwerkfuncties voor het optimaal gebruiken van dit toestel.

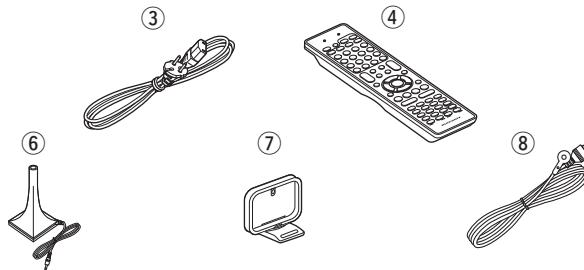
Inhoud

Lezen voor gebruik	1
Accessoires	1
Informatie over deze gebruiksaanwijzing	1
Voorzorgsmaatregelen bij werken met de eenheid	1
Vorbereiding van de setup-wizard	2
Setup-wizard (Setup Wizard)	4
Weergave (Basisbediening)	7
Belangrijke informatie	7
De ingangsbron selecteren	7
Het hoofdvolume instellen	8
Het geluid tijdelijk onderbreken	8

Accessoires

Controleer of bij dit product de volgende onderdelen zijn meegeleverd.

① Aan de slag.....	1
② CD-ROM (Gebruiksaanwijzing).....	1
③ Netsnoer.....	1
④ Afstandsbediening (RC014SR).....	1
⑤ R03/AAA-batterijen.....	2
⑥ Setup-microfoon (ACM1H).....	1
⑦ AM-raamantenne.....	1
⑧ FM-binnenantenne.....	1



Informatie over deze gebruiksaanwijzing

❑ Bedieningstoetsen

De bedieningsmogelijkheden die in dit handboek worden beschreven, zijn voornamelijk gebaseerd op het gebruik van de toetsen van de afstandsbediening.

❑ Symbolen



Dit symbool verwijst naar referentiepagina's waar aanverwante informatie is beschreven.



Deze markering geeft de pagina aan van de handleiding op de bijgeleverde CD-ROM.



Dit symbool verwijst naar extra informatie en tips over de bediening.

OPMERKING Dit symbool verwijst naar geheugensteuntjes voor de bediening of naar functiebeperkingen.

❑ Illustraties

De afbeeldingen in deze handleiding zijn uitsluitend informatief bedoeld en kunnen verschillen van het werkelijke apparaat.

❑ Over de CD-ROM (Aan de slag / Gebruiksaanwijzing)



Adobe Reader® moet op uw computer zijn geïnstalleerd om de handleidingen op de CD-ROM te kunnen weergeven. Klik op de banner Adobe Reader® in het menu van de cd-rom om Adobe Reader® (voor Windows) te installeren.

Vorzorgsmaatregelen bij werken met de eenheid

• Voordat u de stroomschakelaar inschakelt

Controleer opnieuw dat alle aansluitingen goed zitten en dat er geen problemen met de aansluitkabels zijn.

• Stroom wordt toegevoerd naar delen van het circuit, zelfs wanneer de eenheid in de standby-modus staat. Wanneer u reist of uw huis voor een lange periode verlaat, zorg dan dat u het stroomsnoer uit het stopcontact trekt.

• Over condens

Als er grote verschillen zijn tussen de temperatuur in het toestel en daarbuiten, dan kunnen er op sommige werkende onderdelen binnen in de eenheid waterdruppels (condens) verschijnen waardoor het toestel mogelijk niet naar behoren functioneert.

Wanneer dit zich voordoet laat u het het toestel gedurende een paar uren met uitgeschakelde netspanning staan en wacht u totdat het temperatuurverschil is afgenomen voordat u het toestel weer in gebruik neemt.

• Voorzorgsmaatregelen wanneer u een mobiele telefoon gebruikt

Als u een mobiele telefoon bij deze eenheid gebruikt, kan dit resulteren in ruis. Indien dit zo is, verwijdert u de mobiele telefoon van de eenheid, wanneer deze in gebruik is.

• De eenheid verplaatsen

Schakel de netspanning uit en trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact. Koppel vervolgens ook de aansluitsnoeren naar andere systeemcomponenten los voordat u het toestel verplaatst.

• Reiniging

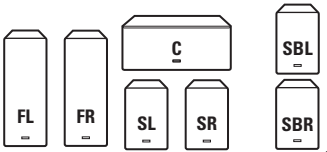

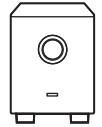
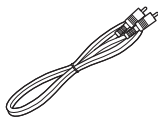
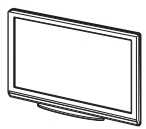

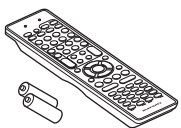
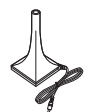

- Veeg de behuizing en het bedieningspaneel met een zachte doek schoon.
- Volg de instructies bij het gebruik van een chemisch schoonmaakmiddel.
- Zowel benzeen, verfverdunder, andere organische reinigingsmiddelen als insecticiden kunnen veranderingen aan het materiaal en verkleuring veroorzaken wanneer het met het toestel in aanraking wordt gebracht en mogen daarom niet worden gebruikt.

Vorbereitung van de setup-wizard

Dit gedeelte beschrijft het voorbereiden van de setup-wizard.

- Sluit de stekker van de hoofdeenheid niet aan op de wandcontactdoos tot deze voorbereidingen zijn voltooid.
- De luidsprekerverbindingen worden gemaakt met behulp van de setup-wizard. Sluit de luidsprekers nog niet aan.

Dit hebt u nodig voor deze stap

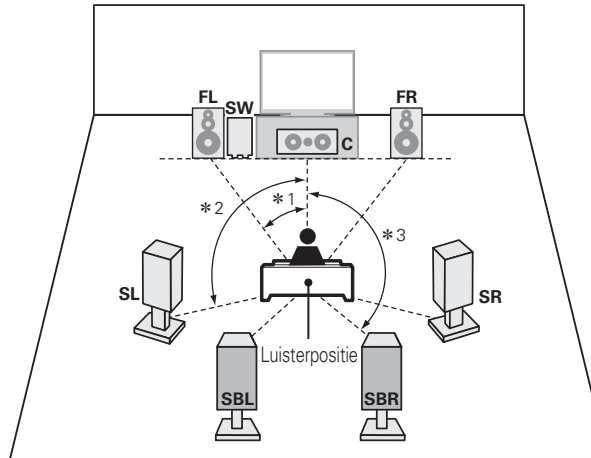
<p>Luidspreker (apart verkrijgbaar)</p> 	<p>Luidsprekercabel (apart verkrijgbaar)</p>  <p>• Zorg dat u voldoende hebt voorbereid voor het aantal luidsprekers dat u wilt gebruiken.</p>
<p>Subwoofer (Met ingebouwde versterker) (apart verkrijgbaar)</p> 	<p>Audiokabel (apart verkrijgbaar)</p> 
<p>TV (apart verkrijgbaar)</p> 	<p>HDMI-kabel (apart verkrijgbaar)</p> 
<p>Afstandsbediening / R03/AAA-batterijen (meegeleverd)</p> 	<p>Setup-microfoon (meegeleverd)</p> 
<p>Netsnoer (meegeleverd)</p> 	

1 Plaats en opstelling van luidsprekers

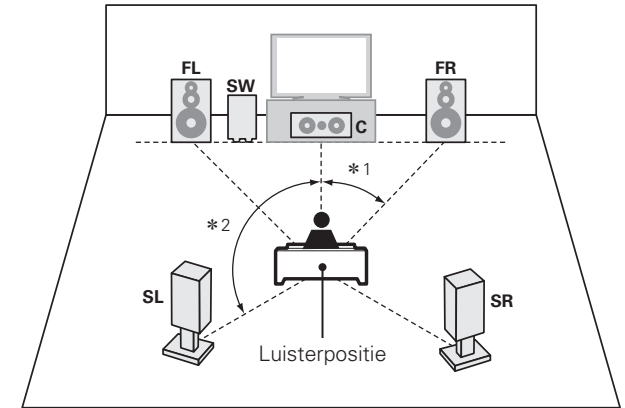
Verbind de luidsprekersnoeren met de luidsprekers alvorens deze te plaatsen. Zie de gebruiksaanwijzing van de luidsprekers voor details aangaande het verbinden.

 Verbind de luidsprekersnoeren met behulp van de setup-wizard met het hoofdtoestel.

- Wanneer 7.1-kanaals (Surround-achter Luidsprekers)
- Bij installatie van 5.1-kanaalsluidsprekers



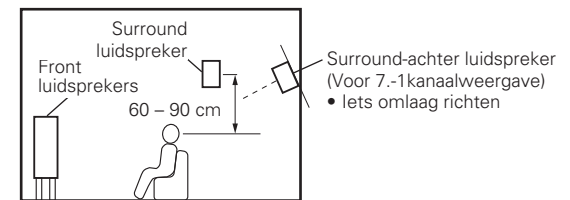
*1 22° – 30° *2 90° – 110° *3 135° – 150°



*1 22° – 30° *2 120°

- FL** Luidspreker voor (L)
- FR** Luidspreker voor (R)
- C** Center luidspreker
- SW** Subwoofer
- SL** Surround luidspreker (L)
- SR** Surround luidspreker (R)
- SBL** Surround-achter luidspreker (L)
- SBR** Surround-achter luidspreker (R)

• Installeer de surround-luidsprekers 60 tot 90 cm hoger dan het oorniveau.

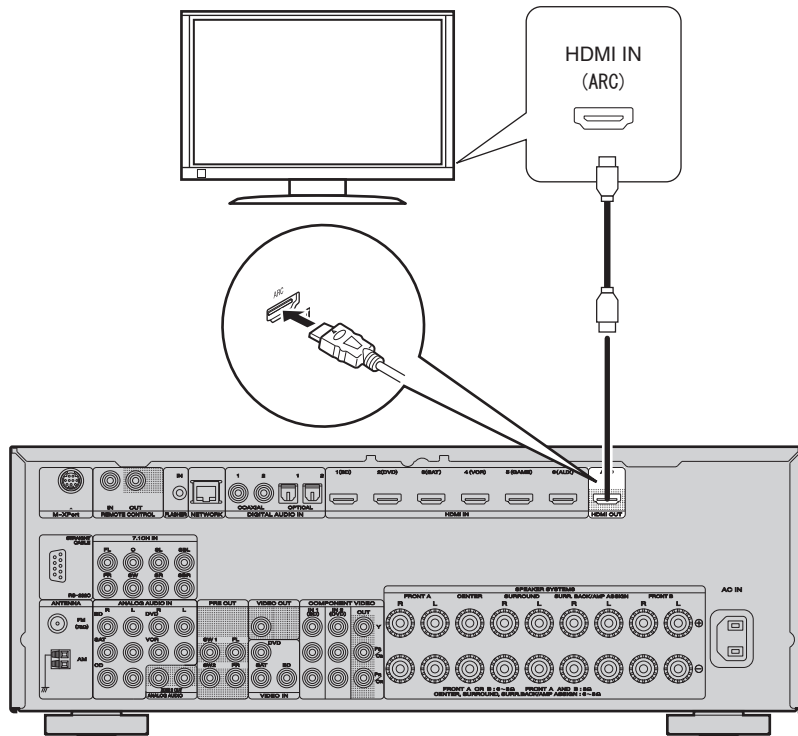


[Zij-aanzicht]

2 Sluit dit apparaat aan op de televisie met een HDMI-kabel (apart verkrijgbaar)

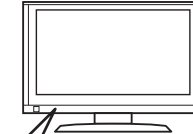
OPMERKING

De setup-wizard verschijnt niet indien dit toestel met andere kabels dan de HDMI-kabel is verbonden.



3 Schakel de televisie en de subwoofervoeding in en schakel de video-invoer naar dit apparaat (HDMI-ingang)

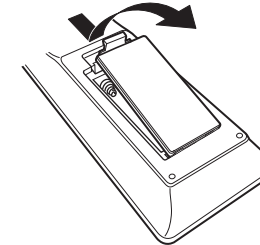
Raadpleeg de handleiding van de televisie voor details over de bediening van deze apparaten.



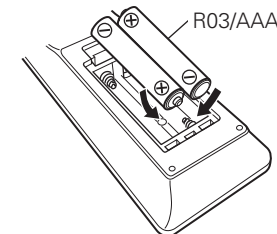
- ① Aanzetten
- ② Schakel de ingang naar dit apparaat (HDMI-ingang)

4 Stop de bijgeleverde batterijen in de afstandsbediening

- ① Duw het deksel op de achterkant in de richting van de pijl om het te verwijderen.



- ② Plaats de twee batterijen en let hierbij op de aanduidingen in het batterijcompartiment.



- ③ Plaats het deksel terug.

Start de setup-wizard op de volgende bladzijde.

Setup-wizard (Setup Wizard)

Start de setup-wizard nadat de voorbereidingen zijn gemaakt.

Gebruik de setup-wizard voor het in de volgende stappen getoonde verbinden en maken van instellingen. Voer de handelingen als aangegeven op het scherm uit. U kunt indien gewenst of niet van toepassing stappen overslaan of annuleren.

1

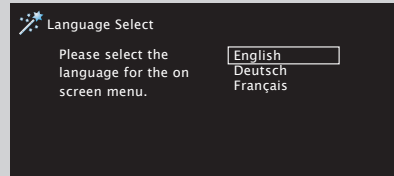
Language Select

(Kiezen van taal)

Stel de taal in voor de aanwijzingen op het TV-scherm.

Deze instellingen kunnen ook na het instellen met de setup-wizard, met het menu worden veranderd (blz. 104 "Language").

OPMERKING Kies "English" indien uw taal niet beschikbaar is.



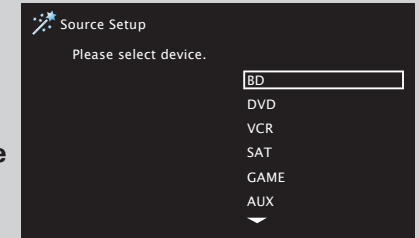
4

Source Setup

(Setup van bron)

Stel de aansluitingen voor ieder te verbinden apparaat in en verbind.

Deze instellingen kunnen ook na het instellen met de setup-wizard, met het menu worden veranderd (blz. 107 "Input Assign").



2

Speaker Connection

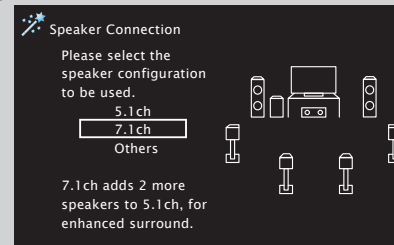
(Luidsprekerverbinding)

Verbind de luidsprekers voor surroundgeluid.

OPMERKING

Andere luidsprekerverbindingen dan 7.1-kanaal of 5.1-kanaal luidsprekers kunnen niet met behulp van de setup-wizard worden gemaakt.

Kies "Others" (Overige) en vervolgens "Skip" (Overslaan) in "2. Speaker Connection" (Luidsprekerverbinding) om naar "3. Speaker Calibration" (Ijken van luidspreker) te gaan. (Zie "Installatie/aansluiting van de luidsprekers (Geavanceerd)" op blz. 56 voor details aangaande het instellen.)



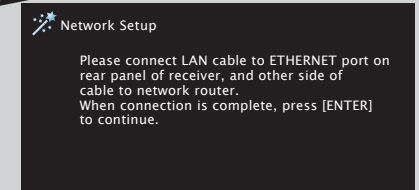
5

Network Setup

(Setup van netwerk)

Configureer voor weergave van audiobestanden van een computer of internetradio.

Deze instellingen kunnen ook na het instellen met de setup-wizard, met het menu worden veranderd (blz. 97 "Network Setup").



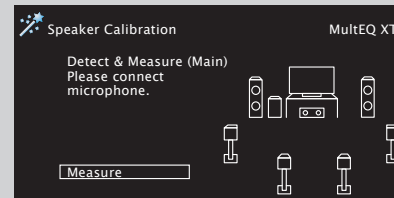
3

Speaker Calibration

(Ijken van luidspreker)

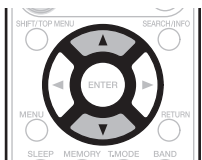
Maak de instellingen voor uw luidsprekers en voor het optimale surroundgeluid in de kamer.

Deze instellingen kunnen ook na het instellen met de setup-wizard, met het menu worden veranderd (blz. 19 "De luidsprekers instellen (Audyssey® Auto Setup)").

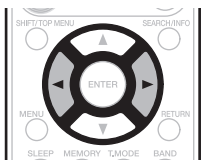
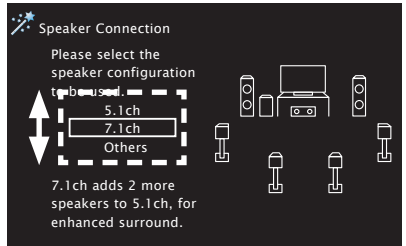


De setup-wizard is nu voltooid.

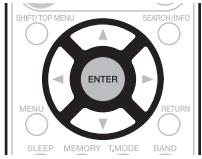
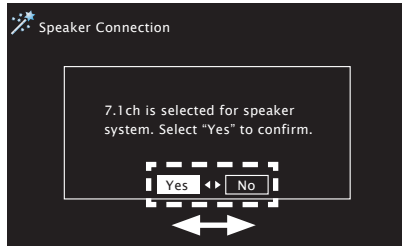
Basisbediening van de setup-wizard



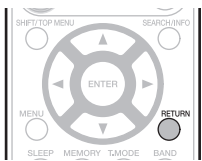
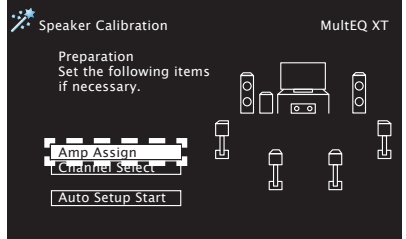
Ga naar het te configureren onderdeel met gebruik van Δ / ∇ .



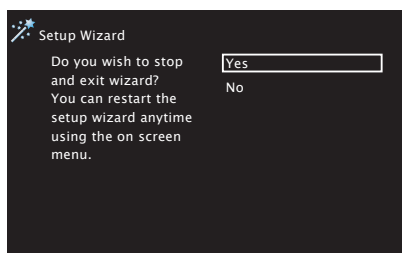
Ga naar het te configureren onderdeel met gebruik van \leftarrow / \rightarrow .



Invoeren van de keuze.

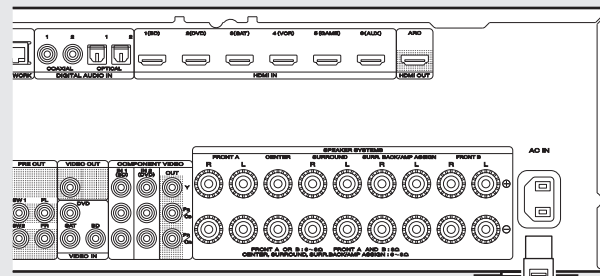


Terugkeren naar het begin van iedere instelling of Annuleren van de setup-wizard.



Aan de slag

1 Stop de stekker van de hoofdeenheid in het stopcontact.



Naar stopcontact
(230 V wisselstroom, 50/60 Hz)
Netsnoer (meegeleverd)

2 Druk op **AMP** om de afstandsbediening in te stellen op de bedieningsmodus voor de versterker.

Activeren van de AMP-bedieningsfunctie



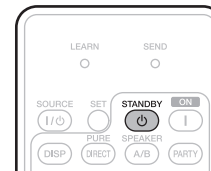
- Deze afstandsbediening kan worden gebruikt voor het besturen van andere aangesloten apparaten.

Wanneer de stroom overgaat naar Stand-by

Druk op **STANDBY** (I/O).

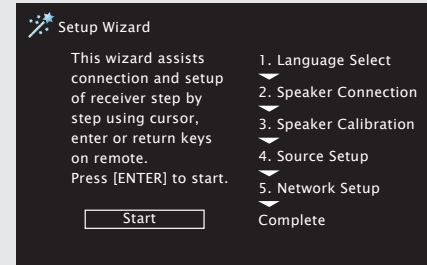
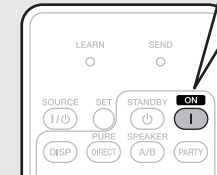
【Stroomindicator in stand-bymodus】

- Normale Stand-by : rood
- Wanneer "HDMI Control" (blz. 95) op "ON" : Oranje
- Wanneer "Network Setup" (blz. 99) op "ON" : Oranje



3 Druk op **ON** (I) van dit toestel. De stroom wordt ingeschakeld en het startscherm van de setup-wizard verschijnt op het TV-scherm.

Aanzetten



4 Druk op **ENTER**. Start de setup-wizard.

De setup-wizard is gestart. Volg de aanwijzingen op het scherm.

- Kies "Setup Wizard" (Setup-wizard) in het menu om de setup-wizard na het annuleren opnieuw te starten (blz. 80 "Overzicht van het menu").

OPMERKING

Op Stand-by wordt er een kleine hoeveelheid stroom verbruikt. Verwijder de stekker uit het stopcontact om de stroom volledig af te sluiten.

De luidsprekers aansluiten

De luidsprekers worden verbonden in "2. Speaker Connection" (Luidsprekerverbinding) van de setup-wizard. Sluit de luidsprekers echter als hieronder getoond aan indien u de setup-wizard niet heeft gebruikt of heeft geannuleerd.

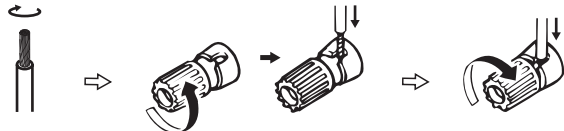
Raadpleeg de bijgeleverde CD-ROM (handleiding) voor details.

Aansluiten

Kijk naar de linker (L) en rechter (R) kanalen en de + (rood) en - (zwart) polen van de luidsprekers die op het toeste worden aangesloten, en sluit de kanalen en polen op de juiste wijze op elkaar worden aangesloten.

De luidsprekerkabels aansluiten

Strip ongeveer 10 mm isolatie van het uiteinde van de luidsprekerkabel en wikkel de kerndraden stevig samen of breng er wat soldeertin op aan.

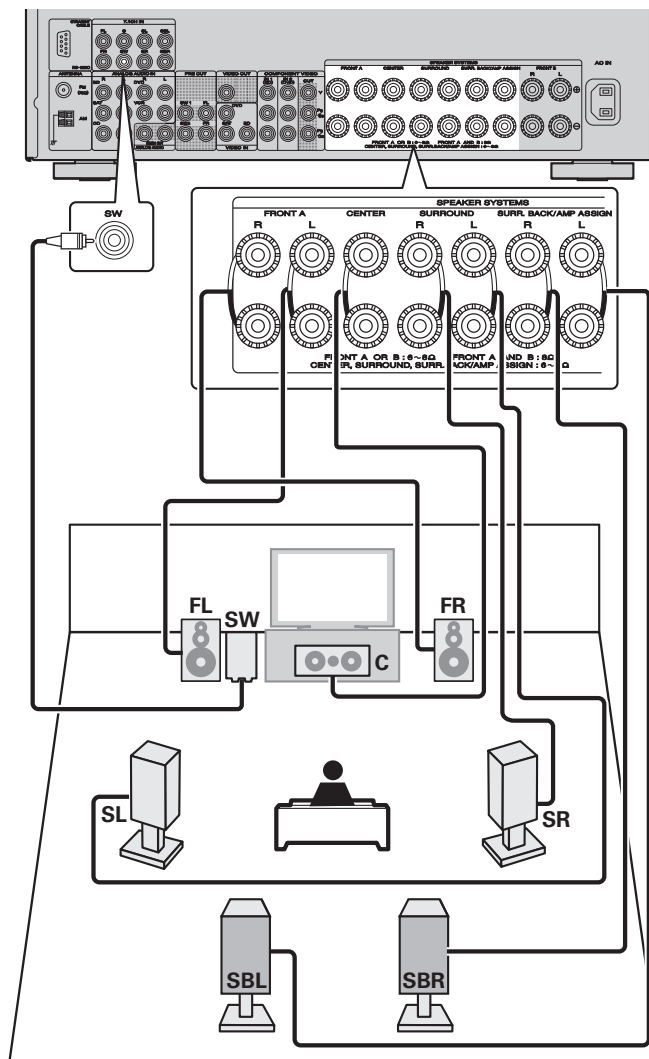


OPMERKING

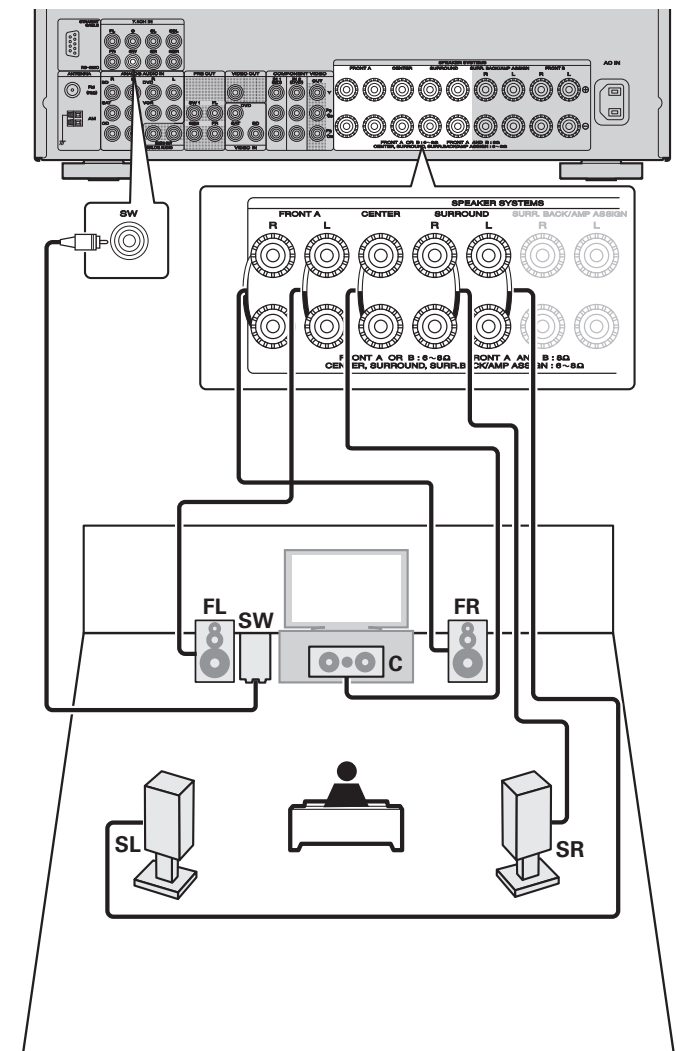
- Sluit de luidsprekerkabels zodanig aan, dat er geen kerndraden uit de luidsprekeraansluitingen steken. Het beveiligingscircuit kan geactiveerd worden wanneer de kerndraden in contact komen met het achterpaneel of wanneer de + en - draden met elkaar contact maken (zie blz. 131 "Beveiligingscircuit").
- Raak de luidsprekeraansluitingen nooit met ingeschakelde netspanning aan. Dat kan een elektrische schok veroorzaken. (Volg na het starten van de setup-wizard de aanwijzingen op het scherm voor het maken van de verbindingen.)
- Gebruik luidsprekers met een van de onderstaande impedanties.

Luidsprekeraansluitingen	Luidsprekerimpedantie
FRONT A	6 – 8 Ω
FRONT B	
FRONT A + B	8 Ω
CENTER	6 – 8 Ω
SURROUND	
SURR. BACK / AMP ASSIGN	

7.1-kanaals



5.1-kanaals



Weergave (Basisbediening)

Dit gedeelte beschrijft de eenvoudige basisbediening.
Raadpleeg de bijgeleverde CD-ROM (handleiding) voor details.

Belangrijke informatie

Voordat u de weergave start, dient u verbindingen tussen de verschillende apparaten en instellingen op het toestel te maken.

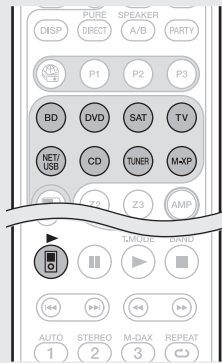
OPMERKING

Raadpleeg ook de bedieningshandleiding van de aangesloten componenten wanneer u deze afspeelt.

De ingangsbron selecteren

Druk tweemaal op de ingangsbronkeuzetoets (BD, DVD, SAT, TV, NET/USB, CD, TUNER of M-XP) om af te spelen.

Wanneer eenmaal op een ingangsbronkeuzetoets (BD, DVD, SAT, TV, CD, NET/USB, TUNER of M-XP) wordt gedrukt, schakelt het toestel naar het apparaat dat met de afstandsbediening is geselecteerd. Wanneer vervolgens tweemaal op de ingangsbronkeuzetoets wordt gedrukt, wordt de ingangsbron voor het toestel gewisseld



- Bij het drukken op wordt de ingangsbron van dit toestel ingesteld op "NET/USB" waardoor de aangesloten iPod automatisch wordt afgespeeld (blz. 30 "iPod play-functie").

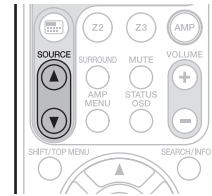


- Selecteer ingangsbron "AUX" om muziek af te spelen met een audiosysteem dat is aangesloten op AUX IN.
- De ingangsbron "GAME" wordt geselecteerd voor weergave vanaf een spelconsole die is aangesloten op de connector GAME van HDMI IN.
- Selecteer de ingangsbron "VCR", "GAME" of "AUX" met één van de volgende methoden.
 - De toets **SOURCE ▲▼** op de afstandsbediening ("Met de toets **SOURCE ▲▼** op de afstandsbediening" aan de rechterzijde)
 - De toets **INPUT SELECTOR** op de hoofdeenheid ("Met de knop op het hoofdtoestel" aan de rechterzijde)
 - Het menu "Source select"
- Het menu "Source select" ("Het menu "Source Select" gebruiken" aan de rechterzijde)

U kunt ook als volgt een ingangsbron selecteren.

Met de toets SOURCE ▲▼ op de afstandsbediening

- Druk op **SOURCE ▲** of **SOURCE ▼**.
- Telkens wanneer u op **SOURCE ▲** of **SOURCE ▼** verandert de ingangsbron in deze volgorde.



Met de knop op het hoofdtoestel

Verdraai **INPUT SELECTOR**.

- Door aan **INPUT SELECTOR** te draaien, wisselt de ingangsbron in de onderstaande volgorde.



De ingangsbron selecteren

Het "Source Select" menu gebruiken

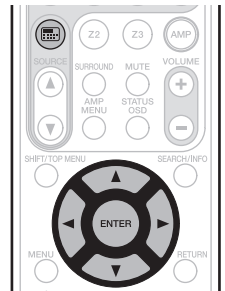
Source Select

Player	Video	Tuner	Network
BD	SAT	TUNER	Favorites
DVD	TV		Internet Radio
CD	VCR		Media Server
M-XP	GAME		Flickr
USB/iPod	AUX		Last.fm
			Napster

[<=>] Move [ENTER] Enter

De huidige geselecteerde ingangsbron is gemarkeerd.

- Druk op . Het menu "Source Select" weergeven.
- Selecteer met de de ingangsbron, en druk dan op **ENTER**. De ingangsbron is ingesteld en het bronselectiemenu is uitgeschakeld.

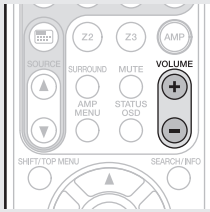


- Selecteer "USB/iPod" als ingangsbron bij het gebruik van een iPod die rechtstreeks op de USB-poort van dit toestel is aangesloten.
- Ingangsbronnen die niet worden gebruikt kunnen in de loop der tijd worden ingesteld. Creëer deze instelling bij "Source Delete" (blz. 101).
- Druk opnieuw op om het bronselectiemenu uit te schakelen zonder een ingangsbron te selecteren.
- Door een druk op start de AMP-besturingsfunctie automatisch (blz. 112).

Andere bewerkingen

Het hoofdvolume instellen

Gebruik **VOLUME +, –** om het volume in te stellen.



- Als de "Volume Display"-instelling (☞ blz. 101) is "Relative" [Afstellingsbereik]

--- -80.5dB – 18.0dB

- Als de "Volume Display"-instelling (☞ blz. 101) is "Absolute"

[Afstellingsbereik] 0.0 – 99.0

- Het variabele bereik hangt af van de signaalbron en kanaalniveau-instelling.




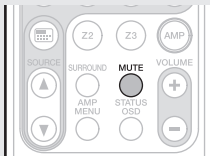
U kunt de bediening ook uitvoeren via het hoofdapparaat. Voer in dit geval de volgende handelingen uit.

U kunt het volume regelen door het **VOLUME** bij te stellen.

Het geluid tijdelijk onderbreken

Druk op **MUTE**.

- "MUTE" verschijnt op het display.
-  verschijnt op het TV-scherm.



- Het geluid wordt verlaagd tot het niveau dat is geselecteerd met het menu-item "Mute Level" (☞ blz. 101).
- Druk nogmaals op **MUTE** om de dempingsfunctie te annuleren. De dempingsfunctie kan ook worden geannuleerd door het hoofdvolume in te stellen.

Raadpleeg de volgende items op de bijgeleverde CD-ROM (handleiding).

- Blu-ray Disc-speler / DVD speler afspelen
- Een CD-speler laten spelen
- Een iPod® afspelen
- Een USB-geheugenapparaat afspelen
- Afstemmen op radiozenders
- Netwerkaudio afspelen
- Een luistermodus selecteren (Surround modus)
- Handige functies
- Weergave in ZONE2 (aparte kamer)
- Gedetailleerde instellingen maken
- De aangesloten toestellen bedienen via de afstandsbediening



De basisinstellingen en handelingen zijn nu voltooid.
Zie de bijgeleverde CD-ROM (Gebruiksaanwijzing) voor details aangaande het veranderen van instellingen en gedetailleerde uitleg over bedieningen.



www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz[®] is a registered trademark.